Qui donc élève ici la voix?

Abimélech's aria from the opera *Samson et Dalila* (bass)
Text by *Ferdinand Lemaire* (1832–1879)
Set by *Camille Saint-Saëns* (1835-1921)

Qui	**donc**	**élève**	**ici**	**la**	**voix?**
[ki	dõk	e.le.	vi.si	la	vwa]
Who	then	raises	here	the	voice?

(Who then is raising their voice here? / Who is causing all this commotion?)

Encore	**ce**	**vil**	**troupeau**	**d'esclaves,**
[ɑ̃.kɔʀ	sə	vil	tʀu.po	dɛs.kla.və]
Again	that	base	mob	of-slaves,

Osant toujours braver nos lois,
Et voulant briser leurs entraves!
Cachez vos soupirs et vos pleurs
Qui lassent notre patience;
Invoquez plutôt la clémence
De ceux qui furent vos vainqueurs!
Ce Dieu que votre voix implore
Est demeuré sourd à vos cris,
Et vous l'osez prier encore,
Quand il vous livre à nos mépris?
Si sa puissance n'est pas vaine
Qu'il montre sa divinité!
Qu'il vienne briser votre chaîne,
Qu'il vous rende la liberté!
Croyez-vous ce Dieu comparable
À Dagon, le plus grand des Dieux,
Guidant de son bras redoutable
Nos guerriers victorieux?
Votre divinité craintive…

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE